

478110-2026 - Verseny

Németország – Építési munkák – Malerarbeiten Wohnungen Zeppelinstr. 16-40 in Aachen -
Modernisierung der Wohnanlage

OJ S 131/2026 10/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó
szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

E-mail-cím: vergabestelle@mail.aachen.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Lakásszolgáltatás és közműellátás

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Malerarbeiten Wohnungen Zeppelinstr. 16-40 in Aachen - Modernisierung der
Wohnanlage

Leírás: Malerarbeiten Wohnungen Zeppelinstr. 16-40 in Aachen - Modernisierung der
Wohnanlage

Eljárásazonosító: ba5ddd3b-bc3c-49c6-b178-7f409d602084

Belső azonosító: FB60/310-2026/261-SK

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Zeppelinstr. 16-40

Város: Aachen

Irányítószám: 52068

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: #Bekanntmachungs-ID: CXT2YYBYT1B6TJUH# 1. Es gilt die
Lohnleitklausel: nein 2. Es besteht eine Bauleistungsversicherung durch die gewoge ja 3.
Lage der Baustelle: Zeppelinstr. 16-40 in Aachen 4. Lager- u. Arbeitsplätze: vorhanden, siehe
auch Baustelleneinrichtungsplan 5. Aufenthaltsräume: Der AG stellt keine Aufenthaltsräume-
oder Pausenräume zur Verfügung 6. Verkehrswege innerhalb des Baugeländes: auf dem
Grundstück vorhanden, teils befestigt 7. Wasseranschluss: vorhanden, Umlage 0,1% der
Bruttoschlussrechnungssumme 8. Stromanschlüsse/Spannung: vorhanden, Umlage 0,1% der
Bruttoschlussrechnungssumme 9. Bau-WC: vorhanden, Umlage 0,1% der
Bruttoschlussrechnungssumme 10. Die Rechnung ist in 2-facher Ausfertigung einzureichen.

Den Abrechnungen der Neu- / Umbaumaßnahmen sind Zeichnungen im Maßstab 1:100 bis 1:5 zweifach beizufügen. 11. Die Maßnahme ist im Oktober 2026 zu beginnen 10. Die Arbeiten sind Juli 2027 fertigzustellen 11. Folgende Einzelfristen (die in Fällen gemäß § 9 Abs. 1 Nr. 2 VOB / A vereinbart werden) sind Vertragsfristen: Block II fertig bis März 2027 Block III fertig bis Juli 2027 12. Für die Überschreitung der Fertigstellungsfrist gem. Ziffer 8 bzw. der vereinbarten Einzelfristen gem. Ziffer 9 wird keine Vertragsstrafe vereinbart. 13. Für das Gewerk Malerarbeiten wird eine Gewährleistungsfrist von 4 Jahren vereinbart. 14. Die Mindestdeckungssumme der Haftpflichtversicherung für Personen- und Sachschäden beträgt abweichend von Ziffer 8 der Bewerbungsbedingungen 1 Million EUR 15. Die Unterlagen stehen ausschließlich als kostenloser Download unter <http://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/company/welcome.do> zur Verfügung. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen sind nicht gestattet. 16. Auskünfte über die Vergabeunterlagen sind bis zum 04.08.2026 schriftlich über das Vergabeportal der Wirtschaftsregion Aachen zu beantragen!

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

vob-a-eu -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése:

Bűnszervezetben való részvétel:

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény:

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása:

Csalás:

Korrupció:

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái:

Az adófizetési kötelezettség megszegése:

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése:

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése:

Munkajogi kötelezettségek megszegése:

Fizetéseképtelenség:

Felszámoló által kezelt vagyon:

Üzleti tevékenység felfüggesztése:

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet:

Súlyos szakmai köteleességszegés:

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel:

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség:

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében:

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók:

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról:

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Malerarbeiten Wohnungen Zeppelinstr. 16-40 in Aachen - Modernisierung der Wohnanlage

Leírás: Maler- u. Tapezierarbeiten Wände und Decken in zwei Bauabschnitten/Blöcken: Block mit 44 Bestandswohnungen und 12 neuen Dachgeschosswohnungen und weiterer Block mit 48 Bestandswohnungen und 13 neuen Dachgeschosswohnungen
Belső azonosító: FB60/310-2026/261-SK

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás
Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Zeppelinstr. 16-40
Város: Aachen
Irányítószám: 52068
Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)
Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/10/2026
Időtartam befejezésének dátuma: 31/07/2027

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.
Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni
Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem
Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen
További információk: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für: selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény
Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények
Kiválasztási kritérium leírása: Angebotsschreiben (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):
Angebotsschreiben (aus den Vergabeunterlagen)

Kritérium: Átlagos éves munkaerő
Kiválasztási kritérium leírása: Arbeitskräfte - Aufforderung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigte Arbeitskräfte

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények
Kiválasztási kritérium leírása: Bescheinigung Steuersachen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Gültige Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamtes. Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Haftpflichtversicherung Angebot (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die bestehende Haftpflichtversicherung. Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Handwerksrolle Aufforderung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Ggfs. Bescheinigung über die Eintragung in die Handwerksrolle

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Leistungsverzeichnis (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Kritérium: Bejegyzés egy releváns szakmai nyilvántartásba

Kiválasztási kritérium leírása: Mitgliedschaft Berufsgenossenschaft (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Leistungsverzeichnis auf beigefügten Vordruck

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Nachweis Sozialversicherung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Gültiger Nachweis über die Entrichtung der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung und der gemeinsamen Einrichtung der Tarifvertragsparteien im Sinne des § 5 Nummer 3 des Arbeitnehmer-Entsendegesetzes. (Der Nachweis entsprechend § 5 Nr. 3 des AEntG muss nur dann eingereicht werden, wenn die ausgeschriebene Maßnahme dem AEntG unterliegt.). Die Nachweise/Erklärungen dürfen nicht älter als ein Jahr sein.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Referenzliste - VOB (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Eine Referenzliste mit der Angabe vergleichbarer Leistungen der letzten fünf Jahre mit Angabe des Objekts / Ausführungsortes, der Ausführungszeit, des Auftragswertes und dem Auftraggeber

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Umsatz - Aufforderung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): Den Umsatz des Unternehmens der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német
Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 04/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBYT1B6TJUH/documents>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Webcím: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBYT1B6TJUH>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXT2YYBYT1B6TJUH>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német
Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 11/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 50 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható
egy későbbi időpontban.

További információk: Die Möglichkeit der Nachforderung richtet sich nach § 16a EU VOB/A.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot

** Mittels Eigenerklärung: - EU-Sanktionen Russland: Formular 523 EU VHB NRW -

Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Abs. 3 der Verordnung (EU) 2022/576 * Auf
Anforderung der Vergabestelle ** Mittels Eigenerklärung: - Urkalkulation vor Beauftragung:

Urkalkulation vor Beauftragung zu übermitteln an Auftraggeber per E-Mail mit
passwortgeschützter Datei im Format *.pdf, *.zip oder *.rar

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Gemäß VOB und den Zusätzlichen Vertragsbedingungen (ZVB)

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet
sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu
beachten. Gemäß § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit 1. der
Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des
Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist
von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt
unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung
erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist
zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3.
Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht
spätestens bis zum Anlauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem
Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des
Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Stadt Aachen -
Zentrale Vergabestelle FB60/300

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Regisztrációs szám: FB60/310-2026/261-SK

Postacím: Lagerhausstraße 20

Város: Aachen

Irányítószám: 52064

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabestelle@mail.aachen.de

Telefonszám: +49 241432-60318

Fax: +49 241413541-6094

Internetcím: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Stadt Aachen - Zentrale Vergabestelle FB60/300

Regisztrációs szám: 2025/261-SK

Postacím: Lagerhausstraße 20

Város: Aachen

Irányítószám: 52064

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

Kapcsolattartó pont: Fr. Krocze

E-mail-cím: vergabestelle@mail.aachen.de

Fax: +49 241413541-6094

Internetcím: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de>

E szervezet szerepei:

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Regisztrációs szám: 261-SK

Postacím: Zeughausstraße 2 - 10

Város: Köln

Irányítószám: 50667

Ország alegysége (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Ország: Németország

E-mail-cím: poststelle@bezreg-koeln.nrw.de

Telefonszám: +49 221147-0

Fax: +49 221-1472889

E szervezet szerepei:

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 6c7ad30e-f289-4a3e-9204-82563df1c525 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 09/07/2026 08:55:45 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 478110-2026

HL S kiadás száma: 131/2026

A közzététel dátuma: 10/07/2026